

20. Mednarodna poletna glasbena delavnica in festival / 20<sup>th</sup> International Summer Music Workshop and Festival

# JAZZINTY

12.–17. avgust 2019

Novo mesto, Slovenija

[www.jazzinty.com](http://www.jazzinty.com)

## JAZ IN TI, AVGUSTA!

20. festival in delavnica Jazzinty bo potekala od ponedeljka, 12. avgusta, do sobote, 17. avgusta, na več lokacijah v mestnem jedru Novega mesta. V jubilejnem letu smo na delavnico in festival povabili nova imena izkušenih mentorjev in mednarodno priznanih glasbenikov, katerih ustvarjalnost sledi novim smernicam v svetu jaza in improvizirane glasbe. Tako kot vsako leto bo delavnica potekala skozi ves dan na Glasbeni šoli Marjana Kozine, kjer se jazzovski navdušenci seznanjajo tako z osnovami, kot tudi z naprednejšimi praksami improvizacije, skupinske igre, kompozicije in jazz teorije, katere mentorji podajajo skozi praktične vaje, predavanja in individualne ure. Kot novost se že ustaljenemu kurikulumu mednarodne delavnice letos pridružuje tudi kategorija osnove jazz glasbe, pod vodstvom novomeške jazz vokalistke Ane Čop. V to kategorijo so vabljeni vsi glasbeniki, ki imajo izkušnje z glasbo (klasično, pop, rock, funk) in si želijo svoje znanje razširiti z osnovami jazz teorije, improvizacije, kompozicije in interakcije.

V sklopu koncertov se nadaljuje cikel »mladi raziskovalci«, v katerem se bo v treh večerih, v treh različnih zasedbah, predstavil mladi slovenski kontrabasist in skladatelj Gašper Livk. V ostalih večerih je festivalski program zasnovan predvsem na novih trendih v jazz glasbi, katerih nosilci so mentorji delavnice Jazzinty. Festivalski koncerti tako predstavijo mentorje v svežih, spontanah in unikatnih situacijah. Prisluhnili bomo izjemnima Lindi Oh in Fabianu Almazanu. Slednji je mednarodno priznani pianist, član več zasedb, med drugim tudi svetovno znanega E-Collectiva, zasedbe ameriškega trobentača Terence Blancharda, ki je bil letos med drugim nominiran za prestižno nagrado Oscar za filmsko glasbo. Linda Oh je ena najbolj iskanih basistk na svetovni sceni, ki je kljub svoji mladosti oder delila z legendami jazz glasbe (Joe Lovano, Pat Metheny, Vijay Ayer in ostali). V nadaljevanju bomo slišali solo koncert vokalista Michaela Maya. Mladi pevec se je v preteklem letu priključil zasedbi legendarnega pianista Herbieja Hancocka in velja za enega najbolj unikatnih pevcev na svetovni sceni. Njegov zaščitni znak so solo koncerti, med katerimi uporablja široko paleto efektov. V skupnem koncertu bo celotna mentorska zasedba pripravila projekt "A Different Point of View" in predstavila svoj pogled na brezčasne jazz standarde. Edinstvena priložnost, da lahko vse svetovno priznane glasbenike slišite skupaj na enem odru. Petkov večer bo tradicionalno plesno naravnano. Predstavila se nam bo mlada, v New Yorku živeča pevka, Alina Engibaryan. Kljub svoji mladosti je v svoji bogati karieri sodelovala z mnogimi zvezdami jazzovske scene kot so: Alex Sipiagin, Al Jarreau, Michael League, Snarky Puppy..., in je pred kratkim izdala svoj album "We Are" pri založbi GroundUP Music, katere urednik je basist in vodja skupine Snarky Puppy, Michael League. Tudi zaključni koncert bo v novi preobleki, saj se nam bo predstavilo kar 10 zasedb, ki simbolizirajo glasbo vsakega mentorja, z lastnimi kompozicijami in skladbami njihovih vzornikov. Spremljevalni program festivala vključuje kategorijo "Open Space" v Galeriji Simulaker, ki bo udeležencem delavnice in širši javnosti nudila platformo za kreativne solo performanse, ki bodo preko live-streama dosegljivi na socialnih omrežjih. Tradicionalni jam sessioni oz. cikel Igrišče (Playground) v prenovljeni Avli KC Janeza Trdine, bo udeležencem delavnice in gostujočim glasbenikom nudil drugačen, ustvarjalni pristop do nastopanja v živo.

## DELAVNICA / WORKSHOP

### Kategorije in mentorji / Categories and Mentors

#### *Petje / Vocals*

##### **Michael Mayo & Alina Engibaryan**

Michael Mayo, tretji vokalist sprejet na prestižni Thelonius Monk Institute, učenec Wayne Shorterja in Herbieja Hancocka, je eden najbolj perspektivnih mladih vokalistov ameriške jazz scene. Njegova koncertna kariera vključuje nastope v Beli hiši, Kennedy Centru in Panama jazz festivalu. Bodisi igra z big bandom, kvartetom ali solo performans z uporabo looper pedala, Michael narekuje pozornost poslušalca s svojim unikatnim in svežim vokalnim slogom. / *Michael Mayo, the third vocalist to be accepted at the prestigious Thelonius Monk Institute, a student of Wayne Shorter and Herbie Hancock, is one of the most promising young vocalists on the American jazz scene. His concert career includes performances at the White House, the Kennedy Center and the Panama Jazz Festival. Whether playing with a big band, a quartet or doing a solo performance using a looper pedal, Michael commands the attention of the listener with his unique and fresh vocal style.*

Alina je mlada vokalistka ruskega rodu, ki se je po končanem magisteriju na Prins Claus konservatoriju v Groningenu preselila v New York in tam nemudoma pristala na vrhu vokalne scene. Prejemnica prve nagrade Montreux Vocal Competition je imela priložnost sodelovati z legendarnim Al Jarreaujem, ki je dejal, da v petju Alina začutiš srce. Sodelovala je tudi z newyorškim trobentačem Alexom Sipiaginom in pred kratkim posnela ploščo pri založbi GroundUP Music, pod vodstvom Michaela Leaguea, basista in vodjo skupine Snarky Puppy. Na albumu "We Are" Alina spremlja jazzovski "dream team", Michael League na bas kitari, Chris Potter na saksofonu, Taylor Eigsti na klaviaturah in Kendrick Scott ter Larnell Lewis na bobnih. S svojim edinstvenim konceptom fuzije tradicije in modernega jazz-a je Alina ena najperspektivnejših pevk svetovne jazz scene. / *Alina is a young Russian vocalist who moved to New York after completing her master's degree at the Prins Claus Conservatory in Groningen, and immediately rose to the top of the vocal scene there. The recipient of the first prize of the Montreux Vocal Competition had the opportunity to work with the legendary Al Jarreau, who said that when Alina sings you can hear her heart. She has also collaborated with the New York trumpeter Alex Sipiagin, and has recently made a record produced by GroundUP Music and Michael League, the bass player and leader of the band Snarky Puppy. On the album "We Are", Alina is accompanied by the jazz "dream team" comprised of Michael League on bass guitar, Chris Potter on saxophone, Taylor Eigsti on keyboards and Kendrick Scott and Larnell Lewis on drums. Her unique concept of fusion of traditional and modern jazz makes Alina one of the most promising singers on the world jazz scene.*

#### **Kontrabas, bas kitara / Doublebass and Electric Bass**

##### **Linda May Han Oh – bas**

Slednja velja za nosilko in »junakinjo« svetovne kategorije bas kitare in kontrabasa. Trenutno deluje kot članica Pat Metheny kvarteta in ustvarja v treh samostojnih projektih (trio, kvartet in oktet z godali). Je redna predavateljica na številnih največjih jazz delavnicah po svetu in poleg izredne basistke znana tudi kot izjemna pedagoginja. / *Linda is recognized as one of the leading artists of the world class bass guitar and double bass. He currently works as a member of the Pat Metheny Quartet and leads three independent projects (trio, quartet and octet with strings). She is a regular lecturer at many of the world's largest jazz workshops and is also known as an exceptional pedagogue in addition to an outstanding bassist.*

#### **Kitara / Guitar**

##### **Lage Lund – kitara**

Kitarist rojen na Norveškem je novost Jazzintyja in velja za enega najbolj perspektivnih glasbenikov na newyorški in svetovni jazz sceni. Kljub mladosti je igral z legendami jazz glasbe, Ron Carterjem, Wynton Marsalisom in Mario Schneider. / *Norwegian guitarist is a new name in Jazzinty Workshop and is considered one of the most promising musicians in the New York and world jazz scene. Despite his youth, he played with legends of jazz music like Ron Carter, Wynton Marsalis and Maria Schneider.*

### ***Klavir / Piano***

#### **Fabian Almazan – klavir**

Klavirski mentor Fabian Almazan združuje svojo globoko in močno kubansko tradicijo z vplivom newyorškega jazz-a. Je eden najvplivnejših pianistov danes in s svojimi izrednimi koncerti širi sporočila o toleranci, miru in povezovanju med ljudmi. S svojo mladostjo in predanostjo glasbi postaja pomemben člen ekipe Jazzintyja, ki prinaša svežino in nove vizije. / *Pianist Fabian Almazan combines his deep and strong Cuban tradition with the influence of New York jazz. He is one of the most influential pianists today and with his extraordinary concerts spreads messages about tolerance, peace and integration between people. With his youth and his dedication to music, he is an important new member of the Jazzinty team that brings freshness and new visions.*

### ***Saksofon in pihala / Saxophone and Woodwinds***

#### **Tineke Postma**

Z Grammyji nagrajena nizozemska saksofonistka Tineke Postma je stalnica največjih jazz festivalov in dogodkov po svetu. Igrala je na z Grammyji nagrajenih albumih Terry Lyne Carrington, leta 2012 pa je v sklopu mednarodnega dneva jazz-a nastopila v Washingtonu z legendarnim saksofonistom Wayneom Shorterjem. Letos je nastopila na mednarodnem dnevu jazza v Avstraliji, ob boku Herbieja Hancocka, Joe Lovana, Kurta Ellinga, Antonia Sancheza, Briana Bladea in mnogih drugih. Prejemnica prestižne Buma Boy Edgar nagrade in "vzhajajoča zvezda" saksofona po izboru revije Downbeat Magazine. / *Grammy-awarded Dutch saxophonist Tineke Postma is a regular performer at the most prestigious jazz festivals and concerts in the world. She played on Grammy-winning albums with Terry Lyne Carrington, and she played with Wayne Shorter at the International Jazz Day celebration in Washington in 2012. At the 2019 International Jazz Day celebration, she shared the stage in Australia with Herbie Hancock, Joe Lovano, Kurt Elling, Antonio Sanchez, Brian Blade and others. She is the recipient of the prestigious Buma Boy Edgar Award and the "Rising Star of Saxophone", an award given by the Downbeat Magazine.*

### ***Trobenta in trobila / Trumpet and Brass Instruments***

#### **Jonatan Finlayson**

Trobentač, ki je pri 18ih letih prišel pod okrilje legendarnega M-base saksofonista Steve Colemana in se pridružil njegovi zasedbi Five Elements, velja za enega najbolj inovativnih trobentačev. Sodeloval je z legendarnimi zasedbami newyorškega downtowna: Steve Coleman & The Five Elements, Steve Lehman, Mary Halvorson, Craig Taborn, Jason Moran in Vijay Ayer. / *The trumpeter, who at the age of 18 came under the auspices of the legendary M-base saxophonist Steve Coleman and joined his band Five Elements, is considered one of the most innovative trumpeters. He has worked with several legendary downtown New York bands: Steve Coleman & The Five Elements, Steve Lehman, Mary Halvorson, Craig Taborn, Jason Moran and Vijay Ayer.*

### ***Bobni / Drums***

#### **Roberto Pistolesi**

Bobnar italijanskega rodu, ki trenutno živi med Italijo, New Yorkom in nizozemsko, je svojo jazzovsko kariero začel v zasedbi svetovno znanega saksofonista Stefana Di Battista in z njim nastopal po celem svetu. Sodeloval je z legendarnimi imeni jazz glasbe, kot so Steve Grossman, Dave Liebman, Rick Margitza, Antonio Faraò, Peter Beets, Ameen Saleem, Dario Deidda in drugi. / *The Italian-born drummer, who currently lives between Italy, New York and the Netherlands, began his jazz career in the band of the world famous saxophonist Stefan Di Battista and performed with him all around the globe. He has worked with jazz music legends such as Steve Grossman, Dave Liebman, Rick Margitza, Antonio Faraò, Peter Beets, Ameen Saleem, Dario Deidda and others.*

### ***Teorija improvizacije in kompozicije / Improvisation and Composition Theory***

#### **Dre Hočevar**

Inovativno usmerjeni interaktivni program, ki vzpostavlja vpogled v svet sodobnih zvočnih praks pod vodstvom Dré A. Hočevarja, mednarodno uveljavljenega improvizatorja, skladatelja in tolkalca, je lani dosegel polno kapaciteto ter bil sprejet z velikim navdušenjem udeležencev. Kategorija obsega osnove zgodovinskih kompozicijskih metodologij, osnove sodobnih improvizacijskih metodologij, konstrukcijo avtorske kompozicije ter uvod v analizo. Dré A. Hočevar (Ljubljana, 1987) deluje na področju sodobnih umetniških praks ter redno nastopa v ZDA, Aziji in Evropi. Trenutno živi v Berlinu, kjer se pripravlja za doktorski študij kompozicije in računalniške glasbe na oddelku CeReNeM Univerze Huddersfield v Veliki Britaniji. Njegovi učitelji so med drugim Johannes Kredler, Peter Ablinger, Steve Lehman, Gerry Hemingway, Michael Carvin in Joe Morris. Je član zasedbe Nate Wooley's Knknighgh Quartet, Zack Clarke Trio in vodi zasedbe Coding of Evidentiality, Collective Effervescence, Transcendental Within the Sphere of Indivisible Remainder, Container Doxa, Theōriae Doxa ter Verso Doxa. Nedavno je pri portugalski založbi Clean Feed Records izdal svoj peti album z naslovom Dré Hočevar Surface of Inscription. / This interactively designed, innovation-driven program aims to construct an informed insight into the world of contemporary sound practice. Improvisation and composition theory course is curated and mentored by Dré A. Hočevar, an internationally acclaimed composer and performer. This Jazzinty category covers the fundamentals of historical compositional methodologies, the fundamentals of contemporary improvisational methodologies, the construction of an original composition, and an introduction to the analysis. Dré A. Hočevar (b. 1987, Ljubljana, Slovenia) is a composer, performer, and cross-disciplinary artist frequently performing across the United States, Asia, and Europe. He is Clean Feed Records recording artist with his fifth album Surface of Inscription released in September 2017. As a performer, he is currently a member of Nate Wooley's Knknighgh Quartet, Zack Clarke's Trio and is directing ensembles Coding of Evidentiality, Collective Effervescence, Transcendental Within the Sphere of Indivisible Remainder, Container Doxa, Theōriae Doxa and Verso Doxa. Hočevar's teachers include Steve Lehman, Peter Ablinger, Joe Morris, Michael Carvin, and Johannes Kreidler. Dré Hočevar lives in Berlin and is currently preparing for Ph.D. studies in composition and computer music at the Centre for Research in New Music (CeReNeM) Institute, University of Huddersfield.

### ***Osnove jazz / Jazz Basics***

#### **Ana Čop**

Novomeška pevka, ki svoje znanje pili na jazz oddelku graškega konservatorija KUG, je vse bolj prodorna glasbenica na domačih in tujih odrih. S svojimi aranžmaji slovenskih ljudskih pesmi, interpretacijo Elle Fitzgerald in avtorskimi skladbami se prebija v vrh slovenske vokalne jazzovske scene. S svojimi pedagoškimi izkušnjami in žanrsko diverziteteto bo zadolžena za novo kategorijo na delavnici, ki je namenjena predvsem vsem glasbenikom, ki se še niso srečali z jazzom. / This singer from Novo mesto, who is honing her skills in the jazz department of the University of Music and Performing Arts Graz (KUG), is gaining recognition at home and abroad. Her arrangements of Slovene folk songs, her Ella Fitzgerald interpretation and her own compositions are paving her way to the top of the Slovenian vocal jazz scene. Her teaching experience and her eclectic style makes her the right person to be in charge of the new category at the workshop, which is intended primarily for musicians who have not yet dabbled in jazz.

### ***Program delavnice / Workshop program***

#### **Jutranje uglasčevanje / Wake up Tuning**

Jutranje srečanje vseh udeležencev delavnice vključuje meditacijo in zvočno pripravo na celodnevno ustvarjanje. Udeleženci in mentorji bodo imeli vsak dan priložnost za izmenjavo idej ter vizij, ki jim bodo omogočile doseganje optimalnih učnih procesov. / Morning meeting with all the participants includes meditation and sonic preparation for the whole-day workshop activities. Participants and mentors will exchange ideas and visions for the current day, which will give them the opportunity for the maximum efficiency in the educational process.

### **Combo vaje / Combo Rehearsals**

Vsi udeleženci bodo razporejeni v različne tematske kombo zasedbe, kjer bodo v dopoldanskih urah pripravili program za zaključni koncert. Vaje zasedb potekajo v Glasbeni šoli. Combo zasedbe so sestavljene na podlagi preferenc udeležencev in kapacitete combo zasedb. Udeleženci lahko po stopnjah (1. prva izbira, 2. druga izbira, 3. izbira) izbirajo med zasedbami. / Each student will have an opportunity to be active in one of the Jazzinty combos, which will prepare different programs with their mentors. Rehearsals will take place in the morning at the Music School and LokalPatriot Club. The ensembles are put together regarding the preferences of the participants and the capacity of the ensembles. The participants can choose (1st choice, 2nd choice, 3<sup>rd</sup> choice) among theme combos.

### **Tematske zasedbe / Theme Combos**

- Michael Mayo/Alina Engibaryan (**Vocal**) Ensemble
- Tineke Postma (**European**) Ensemble
- Lage Lund (**Guitar**) Ensemble
- Linda Oh (**New York**) Ensemble
- Fabian Almazan (**Film**) Ensemble
- Roberto Pistolesi (**Swing**) Ensemble
- Jonathan Finlayson (**M-Base**) Ensemble
- Dre Hočevar (**Composition**) Ensemble
- Ana Čop (**Basic**) Ensemble

### **Individualne mentorske ure / Individual Mentor Lessons**

Delo z mentorji za posamezne kategorije poteka popoldan v Glasbeni šoli Marjana Kozine. Vsi udeleženci imajo mentorske ure pri izbranem mentorju individualno ali v manjših skupinah, ki jih določi posamezni mentor glede na predznanje udeležencev. / The individual lessons take place every afternoon in the Music School. The lessons are based on the knowledge and skillset of the students and are divided by the mentors into one-on-one or group lessons.

### **Osnove jazz-a / The Basics of Jazz**

Novost na letošnji delavnici bo kategorija, namenjena vsem začetnikom, ki si želijo spoznati svet glasbe obarvan z jazzom, vendar se jim zdi, da morda še nimajo dovolj predznanja za aktivno udeležbo na instrumentalnih delavnicah. Kategorija je odprta za vse instrumente in bo potekala kot skupinska delavnica. Omejitve: minimalna starost 8 let, osnovna glasbena pismenost (osnovno poznavanje glasbene teorije). Kategorijo bo vodila pevka in pianistka Ana Čop z zasedbo, ki bo izbrana glede na raznolikost instrumentov in število prijav. / This year, the workshop will feature a new category dedicated to all beginners who want to get to know the world of jazz music, but might feel that they lack the skills needed to actively participate in instrumental workshops. The category is open to all instruments and will be held as a group workshop. Restrictions: a minimum age of eight years old, basic musical literacy (basic knowledge of music theory). The category will be led by the singer and pianist Ana Čop with a band, which will be selected according to the variety of instruments and the number of applications.

### **Predavanja / Lectures**

Popoldanski del izobraževalnega programa se začne s plenarnimi predavanji o različnih segmentih jazzovskega igranja: kompozicija, glasbeni management, turneje, sodobne glasbene prakse, uporaba efektov, neparne ritmične strukture ... / The lectures are based on the different segments of the jazz creative process: composition, management, touring, contemporary music practices, using effects, odd-time rhythmic structures ...

### **Igrišče - jam sessioni / Playground – Jam Sessions**

Integralni del pedagoškega programa so tudi popoldanski in večerni jam sessioni. Oder za javno nastopanje je udeležencem na voljo ob 13ih v Galeriji Simulaker in od 22. ure dalje v Kulturnem centru Janeza Trdine. Udeleženci imajo možnost nastopanja v živo s svojimi kolegi, mentorji in ostalimi gosti.

Prijave za jam-session potekajo že čez dan med delavnico. / The integral part of the educational programme are the afternoon and night jam sessions. The stage is available from 13.00 in the Simulaker Gallery and from 22.00 at teh Janez Trdina Cultural Center. The participants have a chance to perform with their colleagues, mentors and other guests. The applications for the jam sessions are set in motion during the daily activities in the music school.

### **Festivalski koncerti / Festival Concerts**

Ob mednarodni glasbeni delavnici bo v istem tednu v Novem mestu potekal tudi jazz festival, katerega program sestavljajo koncerti mentorjev v unikatnih zasedbah, ki bodo predstavljali svoje najnovejše albume in raziskovali možnosti znotraj tradicije jazz glasbe v novem sklopu koncertov "A Different Point of View". Kategorija »mladi raziskovalci« slovenskim avtorjem omogoči predstavitev v treh večerih z avtorsko glasbo, festival pa zaokroža zaključni koncert udeležencev, spremljevalni program ter popoldanski in večerni jam sessioni. / The jazz festival is happening besides the international workshop in Novo mesto. The programme is structured with performances from the faculty members in unique ensembles, presenting their latest albums and exploring the possibilities within the jazz world in a new series called "A Different Point of View". The Young Researchers category, which enables a platform for young Slovenian composers to present their original work in 3 nights. Festival is concluded with the final participants concert and afternoon and night jam-sessions.

### **Osnovne informacije / Basic Info**

#### **Udeležba / Participation**

Delavnica poteka 6 dni, udeleženci se prijavijo na eno kategorijo / mentorja, s katerim imajo individualne ure in praktične vaje – igranje v combo zasedbah. Pasivni udeleženci delavnice lahko poslušajo predavanja in vaje brez sodelovanja v pedagoškem procesu. / Workshop takes place 6 days, participants signs up to one category / mentor, with whom they have private lessons and practical exercises - playing in a combo ensembles. Passive workshop participants can listen to lectures without participation in the educational process.

#### **Prijava / Registration**

Za prijavo na delavnico morajo vsi udeleženci izpolniti prijavni obrazec na [jazzinty.com](http://jazzinty.com). O sprejetju bodo udeleženci obveščeni po elektronski pošti. Zadnji rok za oddajo prijave je **2. avgust 2019**. Število udeležencev je omejeno. / Application is possible via entry form on the website [jazzinty.com](http://jazzinty.com). You will receive confirmation of acceptance on e-mail. Deadline for the submission of the applications is **5<sup>th</sup> August 2019**. The number of participants is limited.

#### **Cenik in plačilo / Prices and payment**

Prijavitelji na delavnico morajo celoten znesek kotizacije plačati v enkratnem znesku prek elektronske banke ali s položnico, kot je opisano na naši spletni strani. Cene (z DDV):

- I. **aktivna udeležba I.** (redna cena za vse kategorije za 6 dni): **300,00 €**
- II. **aktivna udeležba II.** (redna cena za tečaj osnov jazz-a za 6 dni): **150,00 €**
- III. **pasivna udeležba** (samo predavanja): **100,00 €**

Applicants must fully pay workshop fee before coming to Jazzinty. Payment is possible by bank transfer or postal order as explained on our web site. Prices (VAT incl.):

- **active participation I.** (regular price for all categories for 6 days): **300,00 €**
- **active participation II.** (regular price for basics of jazz for 6 days): **150,00 €**
- **passive participation** (only lectures): **100,00 €**

**10-odstotni popust na vse cene** (popusti se ne seštevajo!) / **10% discount for all prices** (discounts do not sum up!):

- za vse, ki pošljejo prijavo in plačilo pred 30. junijem 2019 / If application and payment is before June, 30<sup>st</sup> 2019



- če se najmanj trije prijavijo skupaj (pri skupinski prijavi morajo prijavo oddati vsi prijavitelji in navesti, s kom se prijavljajo) / in case of three persons applying together (all three must fill the application form and state the other two persons).

**5-odstotni popust na vse cene** (popusti se ne seštevajo!) / **5% discount for all prices** (discounts do not sum up!):

- za nekdanje udeležence, študente in dijake, upokojene in invalide / for ex-participants, students, pensioners and disabled persons

### **Prenočišče in zajtrk / Bed and breakfast**

Prenočišče z zajtrkom je za vse udeležence na voljo v **Hostlu Situla** ([www.situla.si](http://www.situla.si)) v središču Novega mesta, ki je oddaljen največ 300 m od vseh festivalskih prizorišč. Na voljo so sobe z od dvema do osmimi ležišči v sobi in skupni TWC od **14 € do 22 €** (oseba/dan). Tip sobe in ceno si lahko udeleženci izberejo v prijavnici. Prenočišče se plača na vpisu v hostlu. / **Bed with breakfast is available in Youthotel Situla** ([www.situla.si](http://www.situla.si)) in town centre, max. 300m from all festival locations. Participants can choose between 2 to 8 bed dorms with shared TWC from **14 € to 22 €** (per pers./day). You select your accommodation (if needed) in application form. Accommodation can be paid at registration in hostel.

Če želite rezervirati prenočišče višjega standarda ali single room so na voljo [Hotel Center](#) / [Pri Belokranjcu](#)

## **Program festivala / Festival Program**

### **Koncerti in sessioni / Concerts & Sessions**

#### **Mladi raziskovalci / Young Researchers: Gašper Livk**

Nova kategorija festivala Jazzinty je predstavitev treh različnih projektov istega avtorja do 25 let. Letos se nam bo predstavil ljubljanski pianist Miha Gantar, ki bo od ponedeljka do srede igral avtorsko glasbo v treh različnih zasedbah. / **The new category of the Jazzinty festival is a presentation of three different projects by the same author of up to 25 years old. This year, we are presenting a bassist from Ljubljana, Gašper Livk, who will be playing music from Monday to Wednesday in three different bands.**

*Ponedeljek, 12. 8. 2019 @ KC Janeza Trdine*

*ob 20. uri*

#### **Gašper Livk in Tisa Neža Herlec**

Zvočno-vizualni performans interdisciplinarnega tandema. Svojo vsebino bo dostavil skozi reinventiran sistem v pluralnosti izraznih medijev. DIY elektronika, 360°MoogerFooger na platnu in impulziven angažma. / **A musical and visual performance of an interdisciplinary tandem. It will deliver its contents through a reinvented system in the plurality of expressive media. DIY electronics, 360°MoogerFooger on the big screen and an impulsive engagement.**

Gašper Livk – double bass, electronics

Tisa Neža Herlec – vocals, visuals, electronics

*ob 21. uri*

#### **Dré A. Hočevar Coding of Evidentiality**

Predstavitev plošče Coding of Evidentiality, ki jo je Dre Hočevar izdal leta 2015 in gre za enega najboljših in najradikalnejših pristopov k improvizirani glasbi. V sanjski zasedbi Lester St. Louisa, newyorškega čelista in enega najvidnejših sodobnih improvizatorjev in Brama De Looze, belgijskega pianista. Na ploščo se je kot producent podpisal Drejev mentor in legendarni bobnar Michael Carvin. / **Presentation of the album Coding of Evidentiality, released by Dre Hočevar in 2015, which is one of the best and most radical approaches to improvised music. Performed by a dream band line-up including Lester St. Louis, a New York cellist and one of the most prominent modern improvisers, and Bram De Looze, a Belgian pianist. The record was produced by Dre's mentor and legendary drummer Michael Carvin.**

Dre Hočevar - drums and composition  
Lester St. Louis - cello  
Bram De Looze - piano

Vstop / Entrance: 5€

*Torek, 13. 8. 2019 @ KC Janeza Trdine  
ob 20. uri*

**Mladi raziskovalci / Young Researchers: Gašper Livk Solo**

Gašper Livk bo predstavil svojo kodo v solo formatu. Prostor bo napolnila jata lebdečih zvočnikov z nekompatibilnimi osebnostmi. / *Gašper Livk will present his code in a solo format. The space will be filled by a flock of floating speakers with incompatible personalities.*

Gašper Livk – double bass, electronics

*ob 21. uri*

**Fabian Almazan & Linda Oh**

Eden najbolj plodovitih in zasedenih duetov na trenutni jazzovski jazz sceni bo v intimnem vzdušju pričaral nepozaben večer. Linda in Fabian bosta izvajala skladbe s svojih najnovejših albumov. / *One of the most fruitful and active duets on the current jazz scene will create an unforgettable evening in an intimate atmosphere. Linda and Fabian will perform songs from their latest albums.*

Vstop / Entrance: 5€

*Sreda, 14. 8. 2019 @ KC Janeza Trdine  
ob 20. uri*

**Mladi raziskovalci / Young Researchers code::source**

Zasedba, ki se je zbrala pod kuratorstvom Gašperja Livka, umetnika v rezidenci pri projektih Mladi Raziskovalci pod umetniškim vodstvom in mentorstvom Dreja Hočevarja. code::source se je krstil na Jazz festivalu Cerkno 2019 in rekordiral na Ljubljana Jazz festivalu 2019. Uporabljena metodologija jim omogoča samogenerativno delovanje ter osamosvojitve iz institucionalnih in kulturoloških paradigem. / *The band, which came together under the "curatorship" of Gašper Livk, a residential artist in the Young Researchers projects under the artistic direction and mentorship of Dre Hočevar, had its baptism at the Jazz Festival Cerkno 2019 and also performed at the Ljubljana Jazz Festival 2019. The methodology used enables them to be self-generating and independent from the institutional and cultural paradigms.*

Gašper Livk – kontrabas, elektronika

Neža Zupanc – flavta, elektronika

Leonard Medica, električna kitara, elektronika

Brina Kren – alt in bariton saksofon

Lenart de Bock – alt in sopran saksofon

Filip Mozetič – bobni, elektronika

*ob 21. uri*

**Michael Mayo Solo**

Eden najbolj zaželenih pevcev na newyorški jazz sceni nam bo v večeru solo koncertov predstavil svoj pogled na vokal. Z uporabo efektov in elektronike je solo način nastopanja postal njegov zaščitni znak. / *One of the most sought-after singers on the New York jazz scene will give us his own take on vocals in the evening of solo concerts. By using effects and electronics, his solo performing style has become his trademark.*

Vstop / Entrance: 5€

*Četrtek, 15. 8. 2019 @ KC Janeza Trdine*  
**A Different Point of View**



Koncert mentorjev delavnice Jazzinty 2019, ki se nam bodo predstavili s konceptom »A Different Point of View«. Gre za interpretacijo zimzelenih jazz standardov na mojstrski način. Enkratna priložnost, da vse odlične mentorje vidimo skupaj na odru. / *A concert by the Jazzinty 2019 workshop mentors, who are going to present the concept "A Different Point of View". This is an interpretation of evergreen jazz standards performed in a masterful way. A great opportunity to see all the excellent mentors together on the stage.*

Roberto Pistolesi – drums  
Jonathan Finlayson – trumpet  
Tineke Postma – saxophone  
Lage Lund – guitar  
Linda Oh – bass  
Fabian Almazan – piano  
Alina Engibaryan – voice  
Michael Mayo - voice

Vstop / *Entrance*: 5€

*Petek, 16. 8. 2019 @ KC Janeza Trdine*

### **Alina Engibaryan Group**

Prejemnica prve nagrade Montreux Vocal Competition je imela priložnost sodelovati z legendarnim Al Jarreaujem, ki je dejal, da v petju Aline začutiš srce. Pred kratkim je posnela ploščo pri založbi GroundUP Music, pod vodstvom Michaela Leaguea, basista in vodjo skupine Snarky Puppy. Na albumu "We Are" Alina spremlja jazzovski "dream team", Michael League na bas kitari, Chris Potter na saksofonu, Taylor Eigsti na klaviaturah in Kendrick Scott ter Larnell Lewis na bobnih. S svojim edinstvenim konceptom fuzije tradicije in modernega jazz-a je Alina ena najperspektivnejših pevk svetovne jazz scene. Na Jazzintyju bo predstavila album »We Are«, z mešanico mentorjev in slovenskih glasbenikov. / *The recipient of the first prize of the Montreux Vocal Competition had the opportunity to work with the legendary Al Jarreau, who said that when Alina sings you can hear her heart. She has recently made a record produced by GroundUP Music and Michael League, the bass player and leader of the band Snarky Puppy. On the album "We Are", Alina is accompanied by the jazz "dream team" of Michael League on bass guitar, Chris Potter on saxophone, Taylor Eigsti on keyboards and Kendrick Scott and Larnell Lewis on drums. Her unique concept of fusion of traditional and modern jazz, makes Alina one of the most promising singers on the world jazz scene. She is going to present her album We Are at Jazzinty with a combination of mentors and Slovenian musicians.*

Alina Engibaryan – klavir, vokal  
Marko Črnčec – klavir  
Tineke Postma – saksofon  
Roberto Pistolesi – bobni  
Domen Bohte – električni bas

Vstop / *Entrance*: 5€

*Sobota, 17. 8. 2019 @ KC Janeza Trdine*

### **Zaključni koncert / Final Concert**

Letošnji zaključni koncert udeležencev se nam predstavlja v novi preobleki. Predstavilo se nam bo 9 zasedb, ki bodo igrale glasbo vsakega mentorja. V zasedbah se bodo predstavili vsi udeleženci delavnice, prvič pa bodo z njimi igrali tudi mentorji. Tematske zasedbe bodo: **Vocal, European, Guitar, New York, Film, Swing, M-Base, Composition, Basic Ensemble**. / *This year's final concert of the participants has been given a makeover. We will hear 9 bands playing the music of each respective mentor. All the participants in the workshop will give their performances as bands, and for the first time, their mentors will be playing with them. There will be the following thematic bands: Vocal, European, Guitar, New York, Film, Swing, M-Base, Composition, Basic Ensemble.*

Vsak dan med 14. in 16. uro @ Galerija Simulaker

### **Odprti prostor / Open Space**

Live stream inovacijska platforma, namenjena udeležencem delavnice in zainteresirani javnosti, je namenjena solo performansu in interaktivnemu prenosu na socialnih omrežjih. V galeriji bo glasbo spremljala razstava festivala Fotopub. / *The Live Stream innovative platform, intended for workshop participants and interested members of the public, is meant for solo performances and interactive broadcasting on social networks. The music in the gallery will be accompanied by an exhibition of the Fotopub festival.*

Vsak večer med 22. in 02. uro @ KC Janeza Trdine

### **Igrišče / Playground**

Predstavlja novo zasnovo tradicionalnih jam sessionov. Načrtovanih je 6 večernih sessionov od ponedeljka do sobote, ki so primarno del pedagoškega procesa, namenjeni udeležencem in mentorjem delavnice in ostalim gostom. / *The Live Stream innovative platform, intended for workshop participants and interested members of the public, is meant for solo performances and interactive broadcasting on social networks. The music in the gallery will be accompanied by an exhibition of the Fotopub festival titled Fotopub Collection.*

Nakup vstopnic / Tickets:

Festivalska vstopnica za vse koncerte / Festival accreditation for all concerts: **20€**

• *blagajna KC Janeza Trdine, Novi trg 5, Novo mesto, vsak delovnik med 5. in 12. avgustom 2019,*

Za posamezni koncert / For individual concerts: **5€**

• *v ArtCaffe kavarni KCJT ob naročilu pijače / in ArtCaffe bar when ordering drinks*

Organizacija: / **Organizer:**

Zavod za kulturo, šport, turizem in mladino Novo mesto

Novi trg 5, 8000 Novo mesto, Slovenija

T: +386 7 3930 390; M: +386 41 399 659

web: [www.jazzinty.com](http://www.jazzinty.com), [www.facebook.com/jazzinty](https://www.facebook.com/jazzinty)

e-mail: [jazzinty@jazzinty.com](mailto:jazzinty@jazzinty.com)

Vodja produkcije / **Executive Producer:** Jure Dolinar

Programski vodja / **Art Director:** Domen Bohte

Izvedba / **Realization:** Davorin Pavlenič

Oblikovanje / **Design:** Sandra Hrovat

Fotografije / **Photos:** arhiv izvajalcev in Davorin Pavlenič

Tajništvo in finance / **Registry and Finances:** Katja Kocjan, Nataša Hrovat

Zavod Novo mesto: Jasna Dokl Osolnik

V sodelovanju z: / **In Cooperation with:**

Prins Claus Conservatoire, Groningen, The Netherlands

Sofinanciranje / **Funders:**

Mestna občina Novo mesto | Ministrstvo za kulturo

Koprodukcija / **Coproduction**

Glasbena šola Marjana Kozine Novo mesto

Pokrovitelji / **Sponsors:**

**Dolenjske lekarne | Veleposlaništvo ZDA Ljubljana | Avtohiša Berus  
| Trgovina Bobenček**

Medijski pokrovitelj / **Media Sponsor:**

**Val 202**